



ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ
APELE ROMÂNE
ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APĂ
SOMEȘ - TISA



CONTRACT DE PRESTARI SERVICII

„Expertiza tehnica si EHEM de evaluare a starii de siguranta in exploatare in vederea reînnoirii autorizatiei de functionare in conditii de siguranta, amenajare hidroenergetica Stramtori-Firiza, judetul MM”

Nr.50/17.06.2021

NR. UTCB 59 / 2021



În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, a HG nr. 395/2016 și a Raportului Comisiei de evaluare nr. **7277/09.06.2021** s-a încheiat prezentul contract de servicii, între:

1. PĂRȚI CONTRACTANTE

Între

Administrația Bazinală de Apă Someș-Tisa, Cluj-Napoca, str. Vânătorului nr. 17, cod 400213; Cod fiscal: RO 42066043; tel.: 0264/433028; fax: 0264/433026; Cont: RO88 TREZ 216502201X039127 Trezoreria Cluj, reprezentată prin ing. Curt Ioan – Director și ec. Filip AUREL - Director economic, în calitate de **ACHIZITOR**, pe de o parte

și

UNIVERSITATEA TEHNICA DE CONSTRUCTII BUCURESTI, cu sediul în Bucuresti, b-dul Lacul Tei , nr.122/124, Sector 2, telefon 021/2421162, fax 021/2420781, Cont: RO50 TREZ 702502201X016575 Trezoreria sector 2 Bucuresti, cod fiscal RO 13726642, reprezentat prin rector prof. univ. dr. ing. Radu Sorin Văcăreanu în calitate de **PRESTATOR**,

a intervenit următorul contract, referitor la întocmirea documentației „**Expertiza tehnica si EHEM de evaluare a starii de siguranta in exploatare in vederea reînnoirii autorizatiei de functionare in conditii de siguranta, amenajare hidroenergetica Stramtori-Firiza, judetul MM**”.

2. DEFINIȚII

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- contract – prezentul contract și toate anexele sale;
- achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către Achizitor, în baza prețului contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract, pentru realizarea serviciilor de proiectare;
- servicii – activitățile a căror prestare fac obiectul contractului;
- standarde - standardele, reglementările tehnice sau orice alte asemenea prevăzute în caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- zi - zi calendaristică; an - 365 de zile calendaristice.

3. INTERPRETARE

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. OBIECTUL ȘI PREȚUL CONTRACTULUI

4.1. Obiectul contractului îl reprezintă întocmirea documentației „„Expertiza tehnica si EHEM de evaluare a starii de siguranta in exploatare in vederea reinoirii autorizatiei de functionare in conditii de siguranta, amenajare hidroenergetica Stramtori-Firiza, judetul MM”.

4.2. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil Prestatorului de către Achizitor, este de **24500.00** lei fără TVA la care se adauga TVA de **4655.00** lei.

4.3. Contractul de servicii intră în vigoare la data semnării acestuia de către ambele părți contractante.

4.4. Contractul încetează la data îndeplinirii tuturor obligațiilor asumate de părți.

5. DURATA CONTRACTULUI

5.1. Durata prezentului Contract începe de la data intrării în vigoare și se finalizează în termen de 120 zile de la data semnării, dar nu mai tarziu de 15.10.2021 sau, după caz, la data îndeplinirii obligațiilor contractuale în sarcina Părților, cu posibilitate de prelungire prin Act aditional.

5.2. Contractul intră în vigoare la data semnării acestuia de către ambele părți.

6. MODALITĂȚI DE PLATĂ.

6.1. Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea și înregistrarea facturii la autoritatea contractanta, cu O.P. în contul de trezorerie comunicat de către prestator.

6.2. Achizitorul nu se angajaza sub nici o forma la efectuarea de plati in avans fata de conditiile contractuale de plata.

7. CARACTERUL CONFIDENTIAL AL CONTRACTULUI

7.1. (1) O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

(2) Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

7.2. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă; sau

b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau

c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

8. DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

Prestatorul are obligația de a despăgubi Achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu prestarea serviciilor; și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Achizitor.

9. RESPONSABILITĂȚILE PRESTATORULUI

9.1. Vărespecta întocmai cerințele din caietul de sarcini care face parte integranta din contract.

9.2. Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și performanțele prezentate în propunerea tehnică, anexă la contract și alte standarde legale.

9.3. Prestatorul se obligă să presteze serviciile în conformitate cu termenul prezentat în propunerea tehnică.

10. RESPONSABILITĂȚILE ACHIZITORULUI

10.1. Achizitorul are obligația de a pune la dispoziție Prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.

10.2. Achizitorul are obligația de a recepționa serviciile prestate în termenul convenit la punctul 5.

11. RECEPȚIE ȘI VERIFICĂRI

11.1. Recepția serviciilor prestate se face de către Achizitor, pe baza documentelor elaborate de Prestator în termen de 30 zile de la data predării documentației.

11.2. Prestatorul se obligă să predea Achizitorului documentațiile care fac obiectul prezentului contract, în format electronic și tipărit în câte 3 (trei) exemplare.

11.3. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile Caietelor de Sarcini.

12. ÎNCEPERE, FINALIZARE

12.1. Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor a doua zi după semnarea contractului.

12.2 Prestatorul are obligația să finalizeze prestarea serviciilor în termenul prevăzut în prezentul contract.

13. AMENDAMENTE

13.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act adițional numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

14. PENALITATI, DAUNE-INTERESE

14.1. În cazul în care, Contractantul nu își îndeplinește la termen obligațiile asumate prin contract sau le îndeplinește necorespunzător, atunci Autoritatea contractantă are dreptul de a percepe dobânda legală penalizatoare prevăzută la art. 3 alin. 2¹ din O.G. nr. 13/2011 privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, cu modificările și completările ulterioare. Dobânda se aplică la valoarea serviciilor neprestate pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de valoarea contractului.

14.2 În cazul în care Autoritatea contractantă, din vina sa exclusivă, nu își îndeplinește obligația de plată a facturii în termenul prevăzut la pct. 6, Contractantul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare, aplicată la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu prevederile art. 4 din Legea nr. 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, dar nu mai mult decât valoarea plății neefectuate, care curge de la expirarea termenului de plată.

15. REZILIEREA CONTRACTULUI

15.1. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului de prestări servicii și de a pretinde plata de daune -- interese.

15.2. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de prestări servicii, în cel mult 30 de zile calendaristice de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

15.3. În cazul prevăzut la art. 16.2, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

16. FORȚA MAJORĂ

16.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

16.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

16.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

16.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

16.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilaltepărți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

17. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

17.1. Achizitorul și Prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

17.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale Achizitorul și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, litigiul se soluționează de către instanțele judecătorești de la sediul Autorității Contractante.

18. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL

Limba care guvernează contractul este limba română.

19. COMUNICĂRI

19.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris, pe adresa menționată în partea de început a contractului

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

19.2. Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, fax sau email, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

20. Respectarea prevederilor Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, cu modificările și completările ulterioare.

În executarea Contractului, Executantul și Beneficiarul, denumite în continuare în cadrul acestui articol: Părțile, colectează și prelucrează o serie de date cu caracter personal și, prin urmare, au obligația să respecte legislația protecției datelor cu caracter personal, inclusiv prevederile Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE („GDPR”), aplicabile începând cu 25 mai 2018.

20.1. Definiții. Termenii scriși cu majuscule în prezentul document au înțelesul care le este atribuit mai jos. Dacă nu sunt definiți altfel prin prezentul, termenii vor avea înțelesul care le este atribuit în Regulamentul general european privind protecția datelor nr. 2016/679 ("GDPR"), inclusiv, dar fără a se limita la termenii "Operator", "Persoană vizată", "Date cu caracter personal", "Încălcarea securității datelor cu caracter personal", "Persoană împuternicită de operator", "Prelucrare" și "Autoritate de supraveghere".

"Transfer ulterior": înseamnă orice dezvăluire sau transfer de Date partajate de către Destinatarul datelor unei părți terțe și include, dar fără a se limita la, contractarea de Persoane împuternicite de operator pentru prelucrarea Datelor partajate.

20.2. Obiectul și scopul partajării datelor. Părțile convin să partajeze între ele anumite Date cu caracter personal (orice astfel de date primite de către oricare Parte de la cealaltă Parte: „Date partajate”) în temeiul articolului 6 par. 1 (b) din Regulamentul general al UE privind protecția datelor (GDPR), exclusiv în scopul derulării prezentului Contract ("Scop permis”).

Nu vor fi transferate și prelucrate categorii speciale de date cu caracter personal (date sensibile). Partea care primește Datele partajate de la cealaltă parte va fi denumită în continuare „Destinatarul datelor”, iar Partea care transferă Datele partajate către Destinatarul datelor va fi denumită în continuare "Expeditorul datelor".

20.3. Detaliile datelor partajate. Categoriile de persoane vizate avute în vedere

Persoane implicate în derularea Contractului de la ambele Părți sau de la părți terțe implicate în derularea Contractului.

20.4. Categoriile de Date partajate. Date de contact, precum nume, prenume, funcție, locație, identificator IP, număr de telefon, adresă, alte detalii privind canalul de comunicare, date legate de documente financiar contabile (de ex.: facturi, chitanțe, taxe), date cu caracter personal din aplicații on-line sau email-uri.

Nu vor fi transferate și prelucrate categoriile speciale de date cu caracter personal.

Datele partajate vor fi transferate între și Prelucrate de către Părți, în temeiul articolului 6 par.1 (b) GDPR (Derularea unui Contract).

20.5. Legalitatea prelucrării/standarde de securitate a datelor. Destinatarul datelor va prelucra întotdeauna Datele partajate într-o manieră profesionistă, în conformitate cu legislația aplicabilă și prezentul contract, exercitând un nivel maxim de competență, atenție și diligență, și va implementa și aplica standarde tehnice și organizaționale adecvate, de cel mai înalt nivel tehnologic, pentru a asigura securitatea datelor.

Orice divulgare sau orice transfer al Datelor partajate de către Destinatarul datelor către o parte terță se acceptă numai dacă este necesar(ă) pentru Scopul permis și trebuie să respecte legile aplicabile, în particular articolele 25 și 26 din GDPR.

20.6. Drepturile persoanelor vizate. În condițiile impuse de legislația aplicabilă, fiecare Parte le va informa pe persoanele vizate afectate cu privire la partajarea Datelor partajate în baza prezentului Contract și va furniza orice informații pe care are obligația să le furnizeze în conformitate cu legislația aplicabilă, pentru a se asigura că Persoanele vizate înțeleg cum vor fi utilizate Datele lor cu caracter personal. Persoanele vizate ale căror date cu caracter personal sunt prelucrate în cadrul acestui Contract, le sunt asigurate drepturile prevăzute în cadrul Regulamentului (UE) 2016/679. Astfel, persoanele vizate au drepturile prevăzute de către articolele 15 -22 din Regulamentul General privind protecția datelor, respectiv: dreptul de acces la date conform art. 15; dreptul de rectificare a datelor, conform art. 16; dreptul de ștergere a datelor, conform art. 17; dreptul la restricționarea datelor, conform art. 18; dreptul la portabilitatea datelor, conform art. 20; dreptul de a obiecta, conform art. 21; dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale automatizate, inclusiv profilare, conform art. 22; dreptul de a se adresa Autorității Naționale pentru Supravegherea Prelucrării Datelor cu Caracter Personal și justiției. Destinatarul datelor va notifica de îndată Expeditorul datelor cu privire la orice solicitări, obiecții sau alte întrebări ale Persoanelor vizate formulate în conformitate cu legile aplicabile cu privire la prelucrarea Datelor partajate ("Solicitări ale persoanelor vizate") care pot da naștere oricărei obligații sau răspunderi legale sau care vizează în alt mod interesele legitime ale Expeditorului datelor.

Destinatarul datelor va notifica de îndată Expeditorul datelor cu privire la orice solicitări, obiecții sau alte întrebări ale Persoanelor vizate formulate în conformitate cu legile aplicabile cu privire la prelucrarea Datelor partajate ("Solicitări ale persoanelor vizate") care pot da naștere oricărei obligații sau răspunderi legale sau care vizează în alt mod interesele legitime ale Expeditorului datelor.

20.7. Încălcări ale securității datelor și incidente. Fiecare Parte o va notifica de îndată pe cealaltă Parte cu privire la orice incident tehnic, organizațional sau de altă natură (inclusiv incidente la nivelul Persoanelor împuternicite de operator) care a rezultat sau poate rezulta în încălcarea securității datelor cu caracter personal, așa cum este aceasta definită de articolul 33 par. 1 din GDPR, sau care are sau poate avea un efect advers asupra integrității și securității Datelor partajate ("Incident de securitate a datelor"), cu condiția ca un astfel de Incident de securitate a datelor să dea naștere unei obligații sau răspunderi legale sau să vizeze în alt mod interesele legitime ale celeilalte Părți. Părțile se vor coordona și se vor sprijini reciproc în mod rezonabil în legătură cu orice astfel de Incident de securitate a datelor.

20.8. Păstrarea și ștergerea datelor. Destinatarul datelor se va asigura și, în cazul unui Transfer ulterior, le va solicita tuturor părților terțe relevante să se asigure că orice Date partajate sunt șterse în mod prompt după încetarea Contractului principal sau de îndată ce Prelucrarea Datelor partajate nu mai este necesară în Scopurile permise.

Obligația de mai sus nu se aplică dacă și în măsura în care este prevăzut altfel în conformitate cu perioadele de păstrare stabilite prin lege sau la nivel profesional, caz în care Destinatarul datelor poate păstra Datele partajate doar în măsura prevăzută și pe perioada stabilită prin legislația aplicabilă și cu condiția ca Destinatarul datelor se asigure că aceste Date partajate păstrate sunt

- confidențiale și protejate împotriva accesării, dezvăluirii sau utilizării neautorizate; și
- prelucrate doar dacă acest lucru este necesar în scopul(urile) prevăzut(e) de legislația aplicabilă care impune stocarea lor și în niciun alt scop; sau
- Destinatarului datelor i se permite în mod legal prin legislația aplicabilă să continue Prelucrarea Datelor partajate.

21. LEGEA APLICABILĂ CONTRACTULUI

Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul contract s-a încheiat și semnat în 3 exemplare fiecare având valoare de original, din care 2 exemplare pentru Achizitor și un exemplar pentru Prestator.

Achizitor

**ADMINISTRATIA BAZINALA
DE APA SOMES-TISA**
Director,
ing. Ioan Curt

Director adjunct,
ing. Adrian Muresan

Director economic,
ec. Filip Aurel

CFPP
Ec. Simona Radu

Compartiment Juridic,

Birou Achizitie,
sp. mk. Alina Bogdan

Responsabil contract,
ing. Tudor Pisculidis

Intocmit,
ing. Sergiu Piros

Prestator

**UNIVERSITATEA TEHNICA DE
CONSTRUCTII BUCURESTI**
Rector,
prof.univ.dr.ing. radu Serin Vacareanu

Director General Administrativ
Ec. Monica –Florentina Calopereanu

Director Economic,
Ec. Lucia Nicoleta Iancu

Consilier juridic,
Jurist, Georgeta Florea

**Responsabil cu protectia datelor cu
caracter personal**
ing. Marian Suica

Responsabil contract,
conf.univ.dr.ing. Altan Abdulamit